

Español

1. Bienvenido

Felicitaciones por su compra y bienvenida a Philips. Con el fin de aprovechar al máximo la asistencia ofrecida por Philips, visite nuestro sitio web para obtener información de soporte, como manuales del usuario, descargas de software e información sobre la garantía, entre otros: www.philips.com.

1.1 Funciones destacadas del producto

- Graba en el popular formato MP3
- Transfiere grabaciones rápidamente mediante USB 2.0 de alta velocidad
- Grabación activa por voz para tomar notas con las manos libres
- El almacenamiento de archivos USB garantiza la máxima compatibilidad
- Grabación instantánea con un solo toque; además la desconexión habilita el modo de grabación
- Distorsión de la reproducción de MP3 y VMA

2. Importante

- 1. Seguridad**
 - Para evitar un cortocircuito, no exponga el producto a la lluvia ni al agua.
 - No exponga el dispositivo a un calor excesivo causado por equipos de calefacción o rayos solares directos.
 - Proteja los cables para evitar que se peliquen, en especial en los enchufes en la fuente que sale de la unidad.
 - Realice una copia de seguridad de los archivos. Philips no se hace responsable de ninguna pérdida de datos.

2.1.1 Seguridad de los oídos

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones al utilizar los dispositivos de audio.

- Escuche con niveles de volumen moderados durante periodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no subir el nivel de volumen a medida que sus oídos se acostumbran a un nivel de volumen más alto.
- No suba el volumen a un punto tal que le impida escuchar los sonidos ambientales.
- Evite la exposición o interrumpir temporalmente el uso ante situaciones potencialmente peligrosas.
- No utilice auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, incluso con dispositivos de manos libres.
- Evite conducir un vehículo con auriculares, ya que esto puede ser ilegal en varias zonas.

Importante (para modelos que incluyen auriculares): Philips garantiza la máxima protección de sonido de sus reproductores de audio en cumplimiento con las regulaciones establecidas por los organismos pertinentes, aunque sólo en el caso de los modelos que incluyen auriculares. Philips no garantiza la protección de los auriculares cuando éstos sustituyen, le recomendamos que se ponga en contacto con su distribuidor minorista para solicitar un modelo Philips idéntico al original.

2.2. Desecho del producto anterior

- El producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de excelente calidad que pueden reciclarse y volverse a utilizar.
- Cuando un producto viene con el símbolo de un cubo de basura con ruedas tachado, significa que el producto está cubierto por la directiva Europea 2002/96/CE.
- Informe acerca del sistema de recolección selectiva local para productos electrónicos y eléctricos.
- Respete las normas locales y no deschehe los productos anteriores junto con los residuos domésticos habituales. El desecho adecuado de los productos anteriores permitirá impedir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.
- Las pilas (incluidas las pilas recargables incorporadas) contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Todas las pilas deben desecharse en un punto de recolección oficial.

3. Su Digital Voice Tracer

- Toma de auriculares
- Compartimento para pilas
- Encendido/apagado
- Microfono incorporado
- Control para subir el volumen
- Menú
- Avance rápido, selección de archivo, selección de menú
- Denuncia, visualización en pantalla
- Control para bajar el volumen
- Atavoz
- Reproducción

4. Primeros pasos

4.1 Colocación de las pilas
El Voice Tracer se conecta al cable USB recargable LH91514 de Philips o pilas alcalinas AAA.

- Deslice la tapa de las pilas para arriba (1).
- Coloque las pilas en la polaridad correcta tal como se indica y cierre la tapa (2).

- Notas**
 - No mezcle diferentes tipos ni diferentes marcas.
 - Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un periodo prolongado de tiempo. Las pilas que presentan fracturas pueden dañal el dispositivo.
 - En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducir las pilas.
 - Aguase la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
 - Las pilas que están casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.
 - Si tarda más de 2 minutos en cambiar las pilas, es posible que deba restablecer la batería.

4.2 Carga de las pilas
Las pilas recargables LH91514 de Philips pueden cargarse en el Voice Tracer. Cuando se conecta el Voice Tracer a un ordenador, el cable USB recargable se cargan de forma automática. El ciclo de carga completo dura aproximadamente 2,5 horas.

- Notas**
 - Puede cargar únicamente las pilas LH91514 de Philips.
 - Cargue las pilas por completo antes del primer uso.
 - El ordenador debe estar encendido al cargar las pilas.
 - Si el puerto USB del ordenador no proporciona suficiente potencia, desactive la función de carga (consulte el capítulo 8 para obtener más información) y utilice un cargador de pilas externo.

4.3 Encendido y apagado

Para encender el dispositivo, pulse el botón **▶** hasta que en la pantalla aparezca el texto **HELLO**.

Para apagar el dispositivo, pulse el botón **▶** cuando la grabadora esté detenida hasta que en la pantalla aparezca el texto **BYE**.

4.4 Función de Bloqueo

Cuando el Voice Tracer se encuentra en posición de bloqueo, todos los botones del dispositivo están inactivos. On Hold aparecerá brevemente en la pantalla, y luego la pantalla se apagará. Desbloquee el Voice Tracer moviendo el conmutador **HOLD** hacia la posición **Off**.

4.5 Configuración de fecha y hora
Cuando las pilas se instalan por primera vez, se le solicitará que configure la fecha y la hora.

- Notas**
 - Puede configurar la fecha y la hora en cualquier momento utilizando el menú. Consulte el capítulo 8 para obtener más información.

4.6 Mostrar información

- Pulse el botón **DEL** cuando la grabadora esté detenida para cambiar la información que aparece en pantalla: tiempo total de reproducción del archivo actual > tiempo de fecha > tiempo de grabación restante > tiempo de grabación de archivo actual > fecha de grabación del archivo actual.

4.7 Uso del Voice Tracer con un ordenador
Al cargar de un dispositivo de almacenamiento masivo USB, el Voice Tracer ofrece una cómoda manera de guardar, respaldar y transferir archivos. El Voice Tracer se conecta a un ordenador mediante una conexión USB y no requiere la instalación de software especial. El Voice Tracer se conecta de manera automática como una unidad extraíble, lo que permite fácilmente arrastrar y soltar archivos en la unidad y desde ella (2).

8. Configuración personalizada

- Pulse el botón **MENU** cuando la grabadora esté detenida para abrir el menú.
- Pulse el botón **◀ ◀ ▶ ▶** para seleccionar una opción del menú (2).
- Pulse el botón **▶** para entrar en un submenú.
- Pulse el botón **◀ ◀ ▶ ▶** para cambiar la configuración.
- Pulse el botón **▶** para confirmar su selección.
- Pulse el botón **MENU** para salir de la pantalla de configuración actual.

MENÚ	Configura-Descripción ción
REC◀	PCM SHQ HQ SP LP SLP Elija entre un gran número de modos de grabación entre los que se incluyen los modos sin compresión PCM, SHQ, SHQ2, SP, LP o SLP para disfrutar de más horas de grabación. Consulte la capítulo 11 para obtener información acerca de los modos y tiempos de grabación.
SENSE▶	HI LO Regule la sensibilidad del micrófono para evitar la grabación de ruidos de fondo y para ajustarse al entorno de grabación.
VA◀	On Off La grabación con activación por voz es una cómoda función para realizar grabaciones sin necesidad de utilizar las manos. Si la función de grabación con activación por voz está habilitada, la grabación se iniciará cuando comience a hablar. Si deja de hablar, la grabadora pasará la grabación de forma automática después de tres segundos de silencio, y continuará grabando sólo cuando usted comience a hablar de nuevo.
DIVIDE◀	Off 30 min. 60 min. Permite dividir la grabación en partes de 30 segundos o de 60 segundos. Esto permite que las grabaciones extensas, como reuniones, sean más fáciles de buscar, editar y archivar.
LIGHT	On Off La pantalla se mantendrá iluminada durante unos segundos cuando se pulse un botón.
BEEP	On Off Permite emitir sonidos cuando se pulsan botones o cuando se producen errores.
CLOCK	DDMMYYT Si la fecha y hora están configuradas, esta función se eliminará de forma automática en cada archivo de momento de grabación.
TIMER	Off V Configure el temporizador para realizar una grabación automática. Especifique la hora de inicio, la duración de la grabación (30/60/120 minutos/sin límite) y la carpeta.
ALARM	Off F Utilice el Voice Tracer como reloj despertador portátil. Elija el modo de alarma (0 = piloto, 1 = reproducción de archivo) y especifique la hora de inicio y el archivo que desea reproducir.
AUTO OFF	Off 15 El Voice Tracer se apaga de forma automática después de 5 a 15 minutos de inactividad.
CHARGE	On Off Si la carga está activada, las pilas recargables se cargan de forma automática cuando se conecta el Voice Tracer a un ordenador. Consulte el capítulo 4.2 para obtener más información.
FORMAT	Yes No Borra todos los archivos de la grabadora. Los archivos borrados se archivarán automáticamente a un ordenador antes de formatear la grabadora.

- Notas**
 - Establezca la función de activación por voz y el modo de grabación desees antes de comenzar a grabar (consulte el capítulo 8 para obtener más información).
 - Realice una prueba de grabación para asegurarse de que la configuración del Voice Tracer funciona correctamente.
 - Mantenga pulsado el botón **▶** durante la grabación para mostrar el tiempo de grabación restante.
 - Pulse **▶▶** durante la grabación para crear un archivo nuevo.
 - El número máximo de archivos que pueden guardarse en cada carpeta es 99, lo que equivale a una capacidad total de 396 archivos (99 archivos x 4 carpetas).
 - Si el tiempo de grabación supera la capacidad disponible, el número de archivos legte a 39%, la grabación se detendrá y aparecerá el texto "FULL" en la pantalla. En este caso, borre alguna grabación o píeela a un ordenador.
 - No extraiga las pilas durante la grabación. De lo contrario, es posible que la grabadora no funcione correctamente.
 - Si tiene la intención de grabar durante un periodo de tiempo prolongado, sustituya las pilas antes de iniciar la grabación.

5.2 Grabación con un micrófono externo
Para usar con un micrófono externo, conecte la toma de micrófono (2) y siga el mismo procedimiento indicado para el micrófono incorporado (2).

5.3 Agregar marcadores de índice
Los marcadores de índice se pueden utilizar para señalar determinados puntos en una grabación como puntos de referencia.

- Pulse el botón **INDEX** (1) durante la grabación para agregar un marcador de índice. El número de índice se mostrará durante un segundo (2).
- Pulse el botón **▶▶** para seleccionar el archivo a reproducir.
- Pulse el botón **▶**. El tiempo de reproducción aparecerá en la pantalla, y el indicador LED verde (3) se iluminará.
- Ajuste el volumen utilizando los botones **◀ ▶**.
- Para detener la reproducción, pulse el botón **DEL**. El tiempo total de reproducción del archivo actual se mostrará en la pantalla.
- Pulse el botón **▶** para continuar con la reproducción desde la posición anterior.

5.4 Reproducción

- Pulse el botón **INDEX** (1) cuando la grabadora esté detenida para seleccionar la carpeta.
- Pulse el botón **◀ ◀ ▶ ▶** para seleccionar el archivo a reproducir.
- Pulse el botón **▶**. El tiempo de reproducción aparecerá en la pantalla, y el indicador LED verde (3) se iluminará.
- Ajuste el volumen utilizando los botones **◀ ▶**.
- Para detener la reproducción, pulse el botón **DEL**. El tiempo total de reproducción del archivo actual se mostrará en la pantalla.
- Pulse el botón **▶** para continuar con la reproducción desde la posición anterior.

- Notas**
 - El icono **▶▶** indica que la grabación contiene marcadores de índice. Es posible establecer hasta 32 marcadores de índice por archivo.

6. Reproducción

- Pulse el botón **INDEX** (1) cuando la grabadora esté detenida para seleccionar la carpeta.
- Pulse el botón **◀ ◀ ▶ ▶** para seleccionar el archivo a reproducir.
- Pulse el botón **▶**. El tiempo de reproducción aparecerá en la pantalla, y el indicador LED verde (3) se iluminará.
- Ajuste el volumen utilizando los botones **◀ ▶**.
- Para detener la reproducción, pulse el botón **DEL**. El tiempo total de reproducción del archivo actual se mostrará en la pantalla.
- Pulse el botón **▶** para continuar con la reproducción desde la posición anterior.

6.1 Notas

- Cuando los auriculares estén conectados, el atavoz de la grabadora se desactivará.

6.2 Notas sobre el uso del Voice Tracer como reproductor de música
La grabadora admite archivos de música en formatos .wma y .mp3 que pueden transferirse del ordenador a la carpeta para música de la grabadora. No admitir archivos con protección contra copia (administración de derechos digitales).

El Voice Tracer admite los formatos de archivos de la carpeta dentro de la carpeta para música. Cada carpeta puede almacenar hasta 199 entradas (archivos y carpetas).

Pulse el botón **▶** para abrir una carpeta o archivo seleccionado. Pulse el botón **INDEX** para regresar a la carpeta ubicada en un nivel superior.

Pulse el botón **▶▶** para reproducir la música para cambiar el modo de reproducción (Normal+Classic+Jazz+Rock+Pop+Normal).

6.1 Funciones de reproducción

- 6.1.1 Reproducción a alta velocidad, baja velocidad y normal**
Mantenga pulsado el botón **▶** durante 1 segundo o más para cambiar entre reproducción a alta velocidad, baja velocidad y normal (2).
- 6.1.2 Búsqueda**
Mantenga pulsado el botón **◀ ◀ ▶ ▶** durante la reproducción para avanzar o hacia adelante en el archivo actual a una velocidad actual. Pulse el botón **▶▶** para regresar a la carpeta ubicada en un nivel superior.
- Aguase la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Las pilas que están casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.
- Si tarda más de 2 minutos en cambiar las pilas, es posible que deba restablecer la batería.

6.2 Otras funciones de reproducción
Es posible configurar el Voice Tracer para que reproduzca archivos de manera continua o aleatoria.

6.2.1 Repetición de una secuencia

- Para repetir una secuencia en una canción, pulse el botón **INDEX** (1) en el punto de comienzo de escoge. **REP** -A- o comenzará a reproducir en la pantalla (2).
- Pulse el nuevo botón **INDEX** (1) en el punto final escogido.
- Al pulsar (1) se repetirá la secuencia.
- Pulse el botón **DEL** para detener la reproducción o pulse el botón **INDEX** para regresar al modo de reproducción normal.

6.2.2 Repetición de un archivo o carpeta / modo aleatorio

- Mantenga pulsado el botón **INDEX** (1) segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta, reproducir carpeta en forma aleatoria o reproducción normal) (2).

6.3 Repetición de una secuencia

- Para repetir una secuencia en una canción, pulse el botón **INDEX** (1) en el punto de comienzo de escoge. **REP** -A- o comenzará a reproducir en la pantalla (2).
- Pulse el nuevo botón **INDEX** (1) en el punto final escogido.
- Al pulsar (1) se repetirá la secuencia.
- Pulse el botón **DEL** para detener la reproducción o pulse el botón **INDEX** para regresar al modo de reproducción normal.

6.3.1 Reproducción de un archivo o carpeta / modo aleatorio

- Mantenga pulsado el botón **INDEX** (1) segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta, reproducir carpeta en forma aleatoria o reproducción normal) (2).

6.4 Función de Bloqueo
Cuando el Voice Tracer se encuentra en posición de bloqueo, todos los botones del dispositivo están inactivos. On Hold aparecerá brevemente en la pantalla, y luego la pantalla se apagará. Desbloquee el Voice Tracer moviendo el conmutador **HOLD** hacia la posición **Off**.

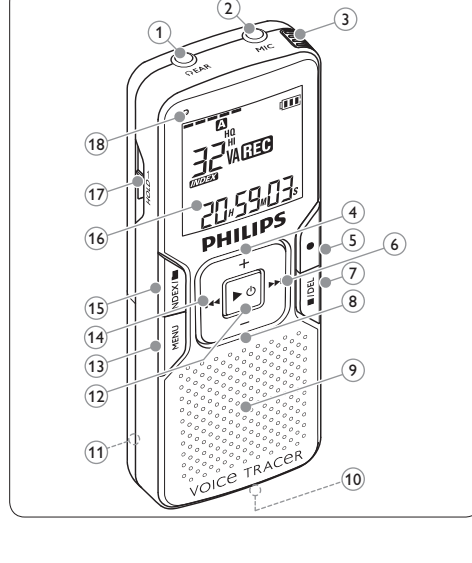
4.5 Configuración de fecha y hora
Cuando las pilas se instalan por primera vez, se le solicitará que configure la fecha y la hora.

- Notas**
 - Puede configurar la fecha y la hora en cualquier momento utilizando el menú. Consulte el capítulo 8 para obtener más información.

4.6 Mostrar información

- Pulse el botón **DEL** cuando la grabadora esté detenida para cambiar la información que aparece en pantalla: tiempo total de reproducción del archivo actual > tiempo de fecha > tiempo de grabación restante > tiempo de grabación de archivo actual > fecha de grabación del archivo actual.

4.7 Uso del Voice Tracer con un ordenador
Al cargar de un dispositivo de almacenamiento masivo USB, el Voice Tracer ofrece una cómoda manera de guardar, respaldar y transferir archivos. El Voice Tracer se conecta a un ordenador mediante una conexión USB y no requiere la instalación de software especial. El Voice Tracer se conecta de manera automática como una unidad extraíble, lo que permite fácilmente arrastrar y soltar archivos en la unidad y desde ella (2).



Italiano

1. Benvenuti

Comgratulazioni per aver acquistato il Digital Voice Tracer e benvenuti in Philips! Per sfruttare appieno le funzioni Philips, vi consigliamo di visitare il nostro sito web per informazioni di supporto quali manuali di istruzioni, download di software, garanzia, ecc. all'indirizzo www.philips.com.

1.1 Panoramica del prodotto
La registrazione nel formato comune MP3
Transfere le registrazioni rapidamente da un PC a un computer.
Il dispositivo viene automaticamente visualizzato come unità rimovibile, consentendo lo spostamento dei file da un'unità all'altra (2).

2.1 Sicurezza

- Per evitare cortocircuiti, non esporre il prodotto a pioggia o acqua.
- Evitare che il prodotto si surriscaldi: non esporre il prodotto a fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Tirare il cavo vengano strappati, in particolare in corrispondenza delle spine e delle cuciture dell'unità.
- Back up dei file. Philips declina ogni responsabilità in caso di perdita di dati.

2. Importante

- 1. Sicurezza**
 - Per evitare cortocircuiti, non esporre il prodotto a pioggia o acqua.
 - Evitare che il prodotto si surriscaldi: non esporre il prodotto a fonti di calore o alla luce diretta del sole.
 - Tirare il cavo vengano strappati, in particolare in corrispondenza delle spine e delle cuciture dell'unità.
 - Back up dei file. Philips declina ogni responsabilità in caso di perdita di dati.

4.8 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.9 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.10 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.11 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.12 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.13 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.14 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.15 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.16 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.17 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.18 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.19 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.20 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.21 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.22 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.23 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.24 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.25 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.26 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.27 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.28 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.29 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

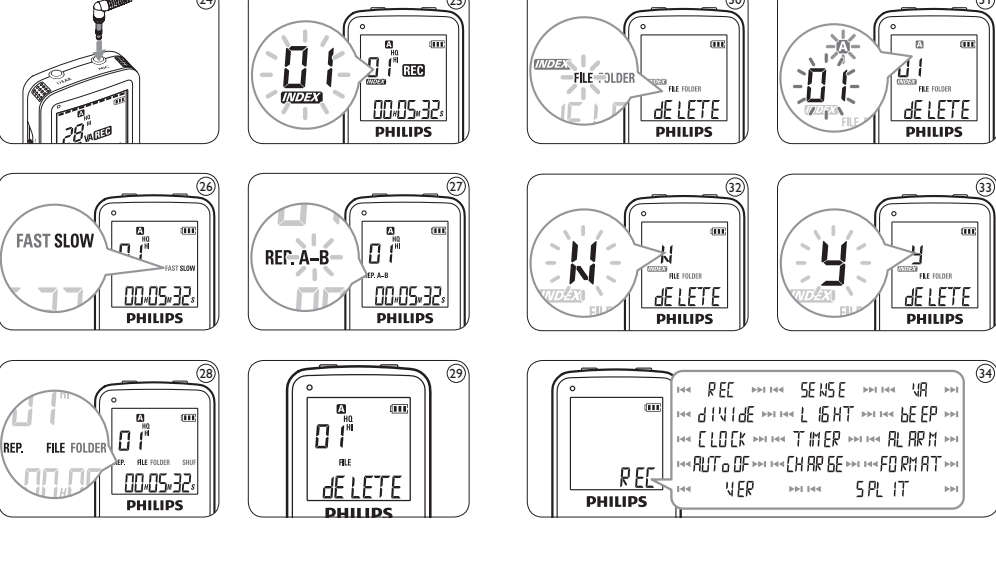
4.30 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.31 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.32 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.33 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.34 Funzione di blocco
Quando l'interruttore **HOLD** (7) è in posizione di blocco, tutti i pulsanti del dispositivo sono disabilitati. Viene momentaneamente visualizzato il messaggio On Hold; quindi il display si spegne. Sbloccare il dispositivo portando l'interruttore **HOLD** nella posizione di sblocco.



4.5 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.6 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.7 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.8 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.9 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.10 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.11 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.12 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.13 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.14 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.15 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.16 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.17 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.18 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.19 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.20 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.21 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.22 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.23 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.24 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.25 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.26 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.27 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.28 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.

4.29 Impostazione di data e ora
Quando si installano le batterie per la prima volta, vi verrà chiesto di impostare la data e ora.